

ENGLISH – LOW GERMAN DICTIONARY

Of Body Parts and Medical Terminology



Mennonite Community Services developed this resource.
You may photocopy this resource as long as you credit the source.

Mennonite Community Services of Southern Ontario
16 Talbot Street East
Aylmer, ON N5H 1H4
Telephone: 226-544-0380
Fax: 519-765-3023

Revised 2023**revision in process**

English – Low German Medical Dictionary

Pronunciation Guide

The pronunciation provided in brackets is based on English sounds and pronunciation.

All the vowels in brackets are considered short unless marked long with a dash.

“au”	sounds like the	“o”	in grow (notated <i>ō</i>)
“ee”	sounds like the	“igh”	in right (notated <i>ī</i>)
“ei”	sounds like the	“eh”	in “meh”
“o”	can sound like the	“u”	in cup (notated <i>u</i>)
“o”	can sound like the	“oo”	in room (notated <i>ōō</i>)
“oo”	sounds like the	“ou”	in out
“u”	can sound like the	“u”	in bush (notated <i>u</i>)
“u”	can sound like the	“u”	in cute (notated <i>ü</i>)
“j”	sounds like the	“y”	in yam
“jch”	sounds like the	“h”	in huge (notated <i>jch</i>)
“ch”	can sound like the	“h”	in huge (notated <i>jch</i>)
(like the “h” in ham and the “y” in yam pronounced together in one sound: hy)			
“ch”	can sound like the	“j”	in jalapeño (notated <i>ch</i>)
“kj”	sounds like	“ky”	(the “y” as a consonant, like in yam, <u>not</u> like in lucky)
(the “j” behind the “k” softens the hard “k”)			
“ch” and “jch” do not have any English equivalent.			
The hard “ch” sounds like the “j” in jalapeño (notated <i>ch</i>)			
The soft “ch” (also written “jch”) is softer and is not guttural (not in the throat)			
Note: The soft and hard “ch” sounds in Low German are like in [high] German.			

Body Parts

1. Anus Schlott (*shlot*)
2. Appendix Blintdoarm (*blint dō-arm*)
3. Arm Oam (*ō-am*)
4. Artery/vein Blootoda (*blout-ōō-da*)
5. Back Rigjen (*rig-yin*)
6. Bladder Blos (*blōōz*)
7. Blood Bloot (*blout*)
8. Brain Vestaunt (*fī-shtōnt*)
9. Body Kjarpa (*kyar-pa*)
10. Bronchial tube Loftrua (*loft-rōō-a*)
11. Cervix Muttamul (*mut-ta-mül*)
12. Cheek Bak (*bahk*)
13. Ear Ua (*ōō-ah*)
14. Egg Ei (*eh*)
15. Elbow Alboagen (*all-bā-ōw-en*)
16. Eye Uag (*ü-ōw*)

17. Fallopian Tube	Eiatuben (<i>eh-ya-tōō-ben</i>)
18. Finger	Finja (<i>fing-ya</i>)
19. Fist	Fust (<i>füst</i>)
20. Foot	Foot (<i>fout</i>)
21. Forehead	Stiern (<i>shtērn</i>)
22. Gall bladder	Gaul (<i>gōhl</i>)
23. Genitals	Jeschlajchtsjläda (<i>yi-shlaychts-yi-lā-da</i>)??
24. Gland	Drees (<i>drīz</i>)
25. Gums	Tänen Fleesch (<i>tā-nen flīsh</i>)
26. Hand	Haunt (<i>hōnt</i>)
27. Head	Kopp (<i>cup</i>)
28. Heart	Hoat (<i>hō-at</i>)
29. Hip	Hoft (“ <i>huffed</i> ”)
30. Joint	Jelenkj (<i>yi-lenk</i>)
31. Jugular	Hauls Oda (<i>hōls oō-da</i>)
32. Knee	Kjnee (<i>kynī</i>)
33. Knee-cap	Kjneeschiew (<i>kynī-shēv</i>)
34. Large intestine	Dikje Doarm (<i>dic-ye dō-arm</i>)
35. Leg	Been (<i>bīn</i>)
36. Liver	Läwa (<i>lā-va</i>)
37. Lungs	Lungen (<i>lung-en</i>)
38. Lymph glands	Hoagdreesen (<i>hā-ōw-drī-zen</i>)
39. Mouth	Mul (<i>mül</i>)
40. Muscle	Musklen (<i>mus-klen</i>)
41. Neck	Jenekj (<i>yi-neck</i>)
42. Nerve	Narf (<i>narf</i>)
43. Nose	Näs (<i>nāz</i>)
44. Ovary	Eiaschtakj (<i>eh-ya-shtaky</i>)
45. Pancreas	Pluz (<i>plüts</i>)
46. Penis	Maunsjlett (<i>mōns-ylet</i>)
47. Placenta	Nojeburt (<i>nōō-yi-burt</i>)
48. Shoulder	Schulla (<i>shul-la</i>)
49. Small intestine	Denne Doarm (<i>dan-e dō-arm</i>)
50. Sperm	Somen (<i>zōō-men</i>)
51. Spinal cord	Rigjstrank (<i>rig-shtrank</i>)
52. Spleen	Milt (<i>milt</i>)
53. Stomach	Moag / Buck (<i>māōw / book</i>)
54. Tendon	Sän (<i>zān</i>)
55. Testicles	Maunschoftsniere (<i>mōn-shufts-nēr-en</i>)
56. Throat	Hauls (<i>hōls</i>)
57. Toe	Tee (<i>tī</i>)
58. Toe/finger nail	Tee/Finja Noagel (<i>tī/fing-ya nā-ō-wel</i>)
59. Tongue	Tung (<i>tung</i>)
60. Tonsils	Hauls Dreesen (<i>hōls drī-zen</i>)
61. Tooth	Tän (<i>tān</i>)
62. Urine	Pisch (<i>pish</i>)

- 63. Uterus Muttalief (*mut-ta-lēf*)
- 64. Uvula Haulstaup (*hōls-tōp*)
- 65. Vagina Muttahauls (*mut-ta-hōls*)
- 66. Valve Klaup (*klōp*)
- 67. Ventricle Hoatkomkje (*hō-at-come-kyi*)
- 68. Wrist Hauntjelenkj (*hōnt-yi-lank*)

Conditions, Diseases and Terminology

1. Allergy Emfintlich sennen (*am-fint-liych sen-nen*)??
2. Amoeba Ojjezeffa em Bloot (*uh-yi-sef-fa am blout*)
3. Anaesthetize Beteiben (*bi-teh-ben*)
4. Anemic Blootoam (*blout-ō-am*)
5. Appendicitis Blintoarm Entzindunk (*blint-dō-arm ent-sin-dunk*)
6. Appetite Apetiet (*up-e-tēt*)
7. Asthma Austma (*ōst-ma*)
8. Bacteria Entzindunk (*ent-sin-dunk*)
9. Bleeding Bleeden (*blī-den*)
10. Blind Blint (*blint*)
11. Blood Clot Bloot Stekj (*blout shtek*)
12. Blood Pressure Bloot Druck (*blout drook*)
13. Blood Work Bloot Oabeit (*blout ō-a-beht*)
14. Bowel Movement Stoolgank (*shtoul-gank*)
15. Breastfeeding Brost jāwen (*brust yā-ven*)
16. Bronchitis Loftrua Entzindunk (*luft-rōō-a ent-sin-dunk*)
17. Burning Brennen (*bran-nen*)
18. Burp Oppsteeten (*up-shtī-ten*)
19. Cancer Kjräft (*kyrāft*)
20. Cataract Flies äwa daut Uag/schoa (*flēz ā-va dōt ü-ōw/shō-a*)
21. Cauterize Rutbrennen (*rüt-bran-nen*)
22. Cells Zellen (*tsal-len*)
23. Chemicals Kemmikalen/Kemmikos (*ka-mi-kah-len/ka-mi-kōōs*)
24. Chew Keiwen (*keh-ven*)
25. Cholesterol Taulch em Bloot (tölch am blout)??
26. Chicken pox Wintpocken (*vint-puck-en*)
27. Colic Koolkje / Buck Kraump (*koul-kyi / book krōmp*)
28. Colostomy Stoolgank to de Sied rut (*shtoul-gank tou dī zēd rüt*)
29. Congested Gauns voll (*gōns fall*)
30. Conscious Bewust (*be-vust*)
31. Constipated Vestopt (*fī-shtupt*)
32. Contraction Jeburt Weedoag (*yi-burt vī-dā-ōw*)
33. Cough Hoosten (*hous-ten*)
34. Crawl Krupen (*krü-pen*)
35. Deaf Doof (*douf*)
36. Delirious Biesta (*bē-sta*)
37. Depressed Bedrekjt (*bi-drekt*)
38. Diabetes Zocka Krankheit (*su-ka krank-heht*)
39. Diarrhea Derchfaul (*derch-fōl*)??
40. Diphtheria Hauls Krankheit (*hōls krank-heht*)
41. Drugs Beteibungsmeddel (*be-teh-bungs-med-del*)
42. Dysentery Derchfauls Krankheit (*derch-fōls krank-heht*)??
43. Fat Fat (*faht*)
44. Fever Feeba (*fī-ba*)

45. Fiber Ruchstoff em Äten (*ruck-shtuf am ā-ten*)
46. Goiter Ne Kropp (*ne crup*)
47. Harelip Hoseschoa (*hō-ze-shō-ah*)
48. Headache Kopprietinj (*cup-rē-ting*)
49. Heart attack Hoatslach (*hō-aht-shlach*)??
50. Heartburn Soodbrennen (*zoud-bran-nen*)
51. Hemorrhage Sea bleeden (*zī-ah blī-den*)
52. Hemorrhoids Hemmarieden (*hem-ma-rē-den*)
53. Hepatitis Jälesocht (*yā-le-zucht*)??
54. Hernia Bruch (*bruch*)??
55. Hiccup Schnucken (*shnuk-ken*)
56. Hoarse Heesch (*hīsh*)
57. Hormones Hormonen (*hor-mōō-nen*)
58. Hysterectomy Daut Lief rut nämen (*dōt lēf rüt nā-men*)
59. Immunize Impfen (*im-fen*)
60. Incurable Nich to heelen (*nijch tu hī-len*)
61. Infection Entzindunk (*ent-sin-dunk*)
62. Infectious Aunstekjent (*ōn-shtek-yent*)
63. Inflammation Aunjeschwollen (*ōn-yi-shvol-len*)
64. Inject Enspretzen (*en-shpret-sen*)
65. Intercourse Jeschlajchtsvekja (*yi-shlajchts-fi-kyē-ah*)??
66. Intoxicated Dun/Besopen (*dün / bi-sōō-pen*)
67. Intravenous Enlakjen (*en-lah-kyen*)
68. Itch Jäakj (*yā-aky*)
69. Lameness Lom (*lōōm*)
70. Lethal Doodesjefädlich (*dou-des-yi-fā-ad-lijch*)??
71. Leukemia Blootkjräft (*blout-kyräft*)
72. Lose weight Wicht aufnämen (*vijcht ōf-nā-men*)
73. Lice / Louse / nits Lies (*lēz*), Lus (*lūs*), Lus Eia (*lūs eh-yah*)
74. Malaria Sompfeebea (*zump-fī-bah*)
75. Measles Mauslen (*mōs-len*)
76. Membrane Denne Hut (*dan-ni hüt*)
77. Meningitis Rigjstrank Entzindunk (*rig-shtrahnk-ent-sin-dunk*)
78. Morphine Morfien (*mor-fēn*)
79. Mucous Schliem (*shlēm*)
80. Nauseous Ommaklich (*uh-mahk-lijch*)??
81. Needle Notel (*nōō-tl*)
82. Nurse Nurs / Krankensesta (*krahn-ken-zes-tah*)
83. Ointment Saulw (*zōlv*)
84. Operate Opperieren (*up-pi-rē-arn*)
85. Osteoporosis Schwake Knoakes (*shwah-ki knā-ah-kes*)
86. Pain Weedoag (*vī-dā-ōw*)
87. Parasites Ojjezeffa enne Doarm (*uh-yi-sef-fah en-ni dō-arm*)
88. Pharmacy Opptieekj (*up-tēk*)
89. Physician Dokta (*duck-tah*)
90. Pneumonia Lungen Entzindunk (*lung-en ent-sin-dunk*)

91. Poison Jeft (*yeft*)
92. Poison ivy Gnauz (*gnōts*)
93. Polio Kjinjalāmunk (*kying-yah-lā-munk*)
94. Pregnant Droagent/enne aundre Tiet/Schwanga (*drā-ōw-ent / en-ne ōn-dri tēt*)
95. Puberty De aunwaussende Tiet (*dī ōn-vō-sen-di tēt*)
96. Pulse Puls (*puls*)
97. Pus Metieej (*mi-tēy*)
98. Restless Orruich (*uh-rü-ijch*)??
99. Sciatica Flät (*flāt*)
100. Sickness Krankheit (*krahnk-heht*)
101. Sneeze Prusten (*prū-sten*)
102. Sore throat Schlemmen Hauls (*shlem-men hōls*)
103. Sprained Vewrekjt (*fī-vrekt*)
104. Stiffness Stiew (*shtēv*)
105. Stroke Schlach (*shlach*)??
106. Suture (verb) Ne Wund tooneien (*ni vund tou-neh-en*)
107. Suture thread Twierem toom ne Wund tooneien (*twē-arm tom new und tow ni-en*)
108. Swelling Schwoltz (*shwults*)
109. Syphilis Sifilus (*si-fī-lus*)
110. Syringe Ne schpretts (*ne shprets*)
111. Tablet Pell (*pell*)
112. Throat / chest rattle Jerochel (*yi-ruch-el*)
113. Tubal Ligation Eiatueben aufbingen (*i-a-too-ben owf-bing-en*)
114. Tuberculosis T.B./ Uttäarinj (*ūt-tear-ring*)
115. Tumor Jewauss (*yi-vowz*)
116. Typhoid fever Tiefus feeba (*tea-fus fīy-ba*)
117. Ultrasound Derchdachen
118. Unconscious Bewustloos (*be-vust-lowz*)
119. Vaginal discharge Wita somin ut den Muttahaulz (*vi-ta sō-min oot dān mut-ta-hauls*)
120. Virus Enstsindung (*ent-sin-dung*)
121. X-Rays Derchdachen